

Curriculum Vitae



1. PERSONAL DETAILS

Name **Mohammed Shormani**
Date of Birth 1976
Nationality Yemeni
Marital Status Married
Address 15 Constantinou Pileidi, 2103, Aglantzia, Flat 204, Nicosia, Cyprus
Phone +357-99798458 (Cell)
Email: shormani.mohammed@ucy.ac.cy

2. QUALIFICATIONS & HIGHER EDUCATION

2008-2011: Hyderabad University, India.
PhD, Linguistics.
Thesis: L2 Acquisition and Syntactic and Semantic Error Gravity in University Learners' English of the Arab World
2005-2007: Hyderabad University, India.
MA, Linguistics (scoring an overall grade of Excellent, 96.9%, Hons., first with distinction).
Thesis: Nominalization in Modern Standard Arabic: A morpho-syntactic perspective
2001-2: Ibb University, Yemen.
Equivalence in Arts.
1997-2001: Ibb University, Yemen.
BE, English (scoring an overall grade of Very Good, 88.45%, Hons., first with distinction).

3. AWARDS AND HONORS

2019: Getting the UK's International Challenges British Academy grant 2019-2020, for the project "Yemen in Conflict: Popular literary heritage as expression of conflict and tool for conflict resolution" with Professor Janet Watson, University of Leeds, and Professor Deryn Rees-Jones, University of Liverpool and others.
2019 to present: the researcher for the University of Cyprus INCLUDE project, funded by Erasmus+, Local Co-ordinator is Professor Panagiotidis.
2014: Ibb University grant-2014 for the paper "Semitic construct state: A phase approach."
2005-2007: Ibb University scholarship for studying MA, University of Hyderabad, India.
2008-2011: Ibb University scholarship for studying Ph.D, University of Hyderabad, India.
2008: The Best Paper Prize for (the Phonological and Semantic Errors Committed by Arab Learners of English), a paper presented in the 36th All India Conference of Dravidian Linguistics held in the Department of Tamil, Sri Vasavi College, Erode, Chennai.
2001: Ibb University Golden Medal for getting the topper of BE batch, majoring in English.
2000: Nominated by Ibb University for the topper-rank program to participate in Arab Inter-University Students' training program, held at South Valley University, Sohaj, Egypt.

4. APPOINTMENTS AT IBB UNIVERSITY

2002: Teacher assistant (demonstrator).
2011-2016: Assistant Professor Linguistics, Department of English Studies.

- 2015-present: Vice-dean, Center for Languages and Translation.
 2016-present: Associate Professor of Linguistics, Department of English studies
 2016: MA Program Committee
 2016: MA Course Specification Committee (Courses specified)
 General Linguistics
 Advanced Syntax
 Language Acquisition
 Historical and Comparative Linguistics
 Psycholinguistics and Sociolinguistics
- 2017-present: Member of Quality Assurance and Development Council, Ibb University.

OTHER ACTIVITIES

- 2015: Setting MA and BA Certificate Models for Ibb University Graduates.
 2011: Setting Admission TOEFL Tests for the TOEFL Program, Centre for Languages and Translation, Ibb University, Ibb, Yemen.
 2015-present: Translating different kinds of texts (legal, scientific, literary, social and religious fields, political, cultural, geographical, Islamic, literary, etc.), Center for Languages and Translation, Ibb University, Yemen
 2014-present: Member of the Editorial Board, *Alqalam Journal*, published by Alqalam University
 2013-present: Ad hoc reviewer for *Arab World English Journal*, *Alqalam Journal*, *International Journal of Arabic Linguistics*, *JTTE*, *Scientific Publishing Center*, *University of Bahrain*, *English Language Teaching*, *International Journal of Arabic Language and Linguistics*, *Studia Linguistica*, *Lingua*, *Journal of Semitic Studies*, etc.

OTHER UNIVERSITIES (part time job)

- 2012-2016: Member of the Department of English and Translation Council, Science and Technology University.
 2016-present: Coordinator, MA program, University of Alandalus, Yemen.
 2015-present: Dean, Faculty of Arts and Humanities, Alqalam University, Yemen.
 2014-present: Head, Department of English, Alqalam University, Yemen.
 2014-present: Member of Alqalam University Council.

5. PARTICIPATIONS AND CONFERENCES

- 2020: attended 3rd of February a workshop entitled Bilingualism and Bi-dialectalism: Contemporary research findings and trends which was held at the University of Cyprus, organized by the Department of Psychology and Center for Applied Neurosciences, University of Cyprus.
 2020: On negative imperatives in Yemeni (Ibbi) Arabic, a paper presented in Cyprus Acquisition Team (CAT), on the 17th of February, 2020.
 2019: attended the *ELT for a day: Current Trends* workshop held on June 15, 2019 in the University of Cyprus.
 2019: attended the European Researchers' Night in Cyprus, held on the 27th of September, 2019 at the Filoxenia Center, Nicosia.
 2019: attended the Workshop: Supporting quality teaching: Designing to use data to improve and develop teaching and learning, held on the 23rd of October, 2019, in the Center for Teaching and Learning, University of Cyprus.
 2019: Translatability of Yemeni Oath Expressions into English: Linguistic and Cultural bases paper presented in the international conference Linguistic and cultural contacts in the Eastern Mediterranean and adjacent areas held during 15-16 of November, 2019 at the department of Turkish and Middle Eastern Studies, University of Cyprus.
 2019: L2 Acquisition at the syntax-discourse interface: empirical and theoretical issues paper presented on December 23, 2019, in Cyprus Acquisition Team (CAT), University of Cyprus.
 2019: Chairing the 2-day workshop for evaluating the curriculum and courses of Alqalam Center for Languages and Computer, held at Alqalam University on the 13th and 14th of April, 2019.

- 2016: Committee and Lecturing member, a Two-day training program on *Teaching Methods and Test Construction*, organized by Center for Languages and Translation, Ibb University, Yemen.
- 2016: Participated in a Three-day workshop on *Course Specification*, organized by Jazeera University, Ibb, Yemen.
- 2015: *Semitic Construct State: A Phase Approach. Generative Syntax in the Twenty-first Century: The Road Ahead*. Athens, Greece, May 28-30, 2015. (Accepted, but not attended due to the current crisis in Yemen).
- 2014: *Collocability Difficulty: A Psycholinguistic Study in Search of a Solution*. 13th Annual Second Language Acquisition & Teaching (SLAT) Roundtable. Short Title: SLAT Tucson, AZ, USA, 28-Feb-2014–01-Mar-2014. (Accepted, but not attended due to the current crisis in Yemen).
- 2013: *Structural Ambiguity in Modern Standard Arabic: A Minimalist Account*, a paper presented in *the International Conference in Honor of Abdelkader Fassi Fehri on "Language, Knowledge, Semiosis, planning and education"* held on 26th-28th March, 2013 in Mohammed V University, Rabat, Morocco.
- 2013: Chairing the fifth Session in *the International Conference in Honor of Abdelkader Fassi Fehri on "Language, Knowledge, Semiosis, planning and education"* held on 26th-28th March, 2013 in Mohammed V University, Rabat, Morocco.
- 2009: *Syllable Structure and Syllabification in Yemeni and Indian Arabic*, the 32nd All-India Conference of Linguists (32AICL), held on 21-23 December 2009, Centre for Applied Linguistics and Translation Studies, Hyderabad University, Hyderabad, India.
- 2010: *Semantic Errors Committed by Arab Learners of English: Classification and L1 and L2 Sources*, Language as a Tool of Discovery: Two Days Students' Seminar, School of Humanities, University of Hyderabad, Hyderabad, India.

6. TEACHING AT IBB UNIVERSITY (and other Yemeni Universities)

B A Courses (Linguistics Courses)

Syntax

Semantics

Phonetics & Phonology

Morphology

Advanced Topics in Syntax

Introduction to Linguistics

Introduction to L2 Acquisition

Applied Linguistics

OTHER COURSES

English as FL courses (101, 102, 103, to Engineering, Medicine, Arts, Agriculture, Commerce Students) and English for Biomedical Sciences

Spoken English I, II & III

Speaking & Listening

Advanced Composition

Grammar I, II & Comparative (Arabic and English) Grammar

Oral Translation

Study Skills

Research Methodology

Analysis of Translation Errors

MA COURSES (Linguistics Courses)

General Linguistics

Discourse Analysis

Stylistics

Language Acquisition

Advanced Phonetics and Phonology

7. PUBLICATIONS

Books:

- Shormani, Mohammed. 2012. *L2 Acquisition in the Arab World*. LAP LAMBERT Academic Publishing.
- Shormani, Mohammed. 2013. *An Introduction to English Syntax: A Generative Approach*. LAP LAMBERT Academic Publishing.
- Shormani, Mohammed. (submitted). *Formal Approaches to Language Acquisition*.
- Shormani, Mohammed. (in preparation). *The Syntax of Free Genitives in Yemeni Arabic*.

Chapters in books:

- Shormani, Mohammed and Alsohbani, Yehia. 2018. (E-Learning in) Yemen. (Chapter in *E-Learning in the Middle East and North Africa (MENA) Region*, eds. By Weber, Alan & Hamlaoui, Sihem. Springer. 451-482.
- Shormani, Mohammed. 2020. Vocatives in Arabic: Where they belong? In *Alternative Horizons in Linguistics: A Festschrift in Honour of Prof. Panchanan Mohanty*. 261-286.
- Shormani, Mohammed. (to appear). Little pro as the implicit agent of Middles: Evidence from Arabic. (To appear as a chapter in *Passive across languages: principles and universals*).

Journal papers:

- Shormani, Mohammed. 2012. Sources of Syntactic Errors in Yemeni Learners' English Compositions: A Psycholinguistic Analysis. *AWEJ*, 3(4), 275–296.
- Shormani, Mohammed. 2013. Fossilization and Plateau Effect in Second Language Acquisition. *Language in India*, 13, 763- 784.
- Shormani, Mohammed. 2014. Structural Ambiguity in Arabic DPs: A Minimalist N-to-Spec Approach. *Alqalam Journal*, 1, 1-35.
- Shormani, Mohammed. 2014. Lexical Choice Difficulties: A Psycholinguistic Study towards a Solution. *IISTE*, 3, 66-76.
- Shormani, Mohammed. 2014. Mentalo-Behaviorist Approach to Language Acquisition. *JTTE, Scientific Publishing Center, University of Bahrain*, 2(2), 76-92.
- Shormani, Mohammed. 2014. Collocability Difficulty: A UG-based Model for Stable Acquisition. *IISTE*, 4, 54-64.
- Shormani, Mohammed. 2014. Clitic Construct State in Semitic: A Minimalist N-to-Spec Approach. *Alqalam Journal*, 3, 1-47.
- Shormani, Mohammed. 2014. The Nature of Language Acquisition: Where L1 and L2 Acquisition Meet? *IISTE*, 4, 24-34.
- Shormani, Mohammed. 2015. A Minimalist Approach to Collocation Acquisition: Integrating Syntax and Semantics. *JTTE, Scientific Publishing Center, University of Bahrain*, 3, 13-32.
- Shormani, Mohammed. 2015. Is Standard Arabic a VSO language? Evidence from syntax and semantics. *Alqalam Journal*, 3, 1-49.
- Shormani, Mohammed. 2015. Structural Ambiguity in Modern Standard Arabic DPs: A Minimalist Account. In *Proceedings of the International Conference in Honor of Abdelkader Fassi Fehri on "Language, Knowledge, Semiosis, planning and education"*, Mohammed V University, Rabat, Morocco.
- Shormani, Mohammed. 2016. Bilingualism, the 'Magnetic' Mechanism of Language Faculty and Language Acquisition. *JTTE, Scientific Publishing Center, University of Bahrain*, 4(1), 71-88.
- Shormani, Mohammed. 2016. Phase Theory: A Promising Approach to the Analysis of Semitic Construct State. *Alqalam Journal*, 5, 1-44.
- Shormani, Mohammed. 2016. Are Noun Phrases Phases? Evidence from Semitic Construct State. *International Journal of Arabic Linguistics*. 2(2), 196-132.

- Shormani, Mohammed. 2017. (In)definiteness Spread in Semitic Construct State: Does it really exist? *Linguistik Online* 80, 17(1). 125-159.
- Shormani, Mohammed. 2017. A person approach to personal passives in Standard Arabic. *Al-Lisaniyyat*, 23(2). 86-134.
- Shormani, Mohammed. 2017. SVO, (silent) topics and the interpretation of referential *pro*: A discourse-syntax interface approach. *Italian Journal of Linguistics*, 29(2). 91-159.
- Shormani, Mohammed. 2018. A person approach to impersonal passives in Null Subject Languages and elsewhere. *Al-Lisaniyyat*, 24(2). 391-435.
- Shormani, Mohammed. 2019. Vocatives in Yemeni (Ibbi) Arabic: functions, types and approach. *Journal of Semitic Studies, Oxford University Press*, 64 (1). 221–250.
- Shormani, Mohammed. 2019. Semitic Free Genitives: A Minimalist N-To-Spec Approach. *Aleph* 33-76.
- Shormani, Mohammed. 2020. Does culture translate? evidence from translating proverbs. *Babel, John Benjamins*, 66(6), 902 – 927.
- Shormani, Mohammed (to appear). Imperatives in Arabic: Syntax, discourse and interface. (To appear in *IJAL*)
- Shormani, Mohammed. (to appear). Clause Structure Asymmetries and Subject Position in Standard Arabic (To appear in *IJOL*).
- Shormani, Mohammed. (to appear). Passif personnel en français : support pour approche personne. (To appear in *Aleph*)
- Shormani, Mohammed. (to appear). The Syntax of Razihî's Word Order: SVO, VSO or both? (To appear in *JEL*).
- Shormani, Mohammed. (to appear). How impersonal is impersonal passive: evidence from Arabic. (To appear in *JLL*).
- Shormani, Mohammed. (to appear). Imperatives: where syntax meets with discourse. (to appear in *PIJL*).
- Shormani, Mohammed. (in press). Which is first Language or Thinking?
- Shormani, Mohammed. (in press). The Semantics of Number in Yemeni Arabic.
- Shormani, Mohammed. (in press). Vocatives: Syntax or something else!
- Shormani, Mohammed. & Alsohbani, Yehia. 2012. Semantic Errors Committed by Yemeni University Learners: Classifications and Sources. *IJEL*, 2(6), 120-139.
- Shormani, Mohammed. & Alsohbani, Yehia. 2015. Phonological Transfer and Universal Grammar: Evidence from Arabic. *JTTE, Scientific Publishing Center, University of Bahrain*, 3(2), 129-151.
- Shormani, Mohammed. and Qarabesh, Mohammed. 2018. Vocatives: correlating the syntax and discourse at the interface. *Cogent Arts & Humanities*, 5(1). 1-37.
- Qarabesh, Mohammed & Shormani, Mohammed. 2018. A note on the genitive particle *haqq* in Yemeni Arabic free genitives. *Alqalam Journal*, 11, 1-14.

Unpublished manuscripts:

- Syllable Structure and Syllabification in Yemeni and Indian Arabic
- Case checking in standard Arabic: a Minimalist Account
- The Difficulties of Translating English Idioms and Proverbs into Arabic: University Student Level.
- The Nature of Second Language Acquisition.
- Productivity of Nominalization in Standard Arabic
- Case Assignment in Mongolian and Standard Arabic
- Fossilization in Second Language Acquisition: Theory and Practice

For updates, please see https://www.researchgate.net/profile/Mohammed_Shormani2

8. Supervision (MA students):

Completed

Ameen

Al qasim, Ameen (2016). *Designing (ESP) English Courses for Dentistry Students of Ibb University.* MA thesis, Ibb University.

Nabil Abu Holiqa:

Abu Holiqa, Nabil. (2017). *Translating English Perfective Aspect into Arabic: a Case Study of Third Year Yemeni Students, Faculty of Arts, Ibb University.* Aden University.

Alia Al-samki (2018)

Thesis: *The Syntax of Relativization in English and Arabic: A Phase Approach.* Alandalus University for Science and Technology

Mokhtar Albadani (2018)

Thesis: *Concepts of Antiracial Discrimination in the Prophet Mohammed's Farewell Sermon: A CDA approach.* Alandalus University for Science and Technology

Saleh Khushafa (2018)

Thesis: *Difficulties of Translating Arabic MA and PhD Thesis Abstracts into English: A Case Study of Ibb University Central Library Theses.* Alandalus University for Science and Technology

Ibrahim AlShujaifi (2019)

Thesis: *Students' Abilities in Maintaining Aesthetic Aspects in English Arabic Literary Translation.* Yemen Academy for Graduate Studies

Mohammed Nouraddeen (2019)

Thesis: *Effectiveness of Developing Creative Teaching Skills in English Teachers of Basic Stage at Ibb Schools*

In progress

Manal Essam:

Thesis: *Hardy's The Mayor of Casterbridge and Chinua Achebe Things Fall Apart: Mahlberg's corpus stylistic analysis approach,* Yemen Academy

Bothina Noman

Thesis: *Computer-Assisted Translation: An Empirical Investigation of Cognitive Effort,* Yemen Academy

Haiam Jahaf:

Thesis: *Textual Manipulation in Dubbing Children's Literature from English into Arabic: A Case Study of the cartoon Series The Sound of Music,* Yemen Academy

Muneef Al Shawsh:

Thesis: *Vowel Harmony in Yemeni (Ibbi) Arabic: A minimalist Approach,* University of Ibb

Programs and programing languages

A good command on SPSS

A good command on python

Languages:

Yemeni Arabic: native, mother tongue

Standard Arabic: excellent command, speaking and writing

English: specialization, excellent command, speaking and writing

Hindi: good proficiency

French: good proficiency